

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/754

2015 m. balandžio 29 d.

kuriuo atidaromos tam tikros Sąjungos tarifinės aukštos kokybės galvijienos, taip pat kiaulienos, paukštienos, kviečių ir meslino bei sėlenų, išsijų ir kitų liekanų kvotos bei numatomas tokių kvotų administravimas

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 774/94 ⁽³⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽⁴⁾. Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) pagal Bendrojo susitarimo dėl tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį ir daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raundo rezultatus Sąjunga susitarė dėl tarifų lengvatų. Tų derybų pagrindu buvo sudaryti susitarimai, kurie buvo patvirtinti Tarybos sprendimu 94/87/EB ⁽⁵⁾ ir Tarybos sprendimu 94/800/EB ⁽⁶⁾;
- (3) tie susitarimai, atsižvelgiant į tam tikras sąlygas, numato įvesti metines tarifines kvotas aukštos kokybės galvijienai, klasifikuojamai pagal KN kodus 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 ir 0206 29 91, kiaulienai, klasifikuojamai pagal KN kodus 0203 19 13 ir 0203 29 15, paukštienai, klasifikuojamai pagal KN kodus 0207 14 10, 0207 14 50, 0207 14 70, 0207 27 10, 0207 27 20 ir 0207 27 80, kviečiams ir meslinui, klasifikuojamiems pagal KN kodus 1001 11 00, 1001 19 00 ir 1001 99 00, bei sėlenoms, išsijoms ir kitoms liekanoms, klasifikuojamoms pagal KN kodus 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 ir 2302 40 90;
- (4) tie susitarimai apima neapibrėžtą laikotarpį. Todėl siekiant racionalaus taikymo ir efektyvumo kvotos turėtų būti įvestos ne vieneriems metams;
- (5) gali pasirodyti tinkama nustatyti sistemą, kuri garantuotų produktų pobūdį, kilmės vietą ir kilmę. Tuo tikslu pagal sutartas tarifines lengvatas importui tam tikrais atvejais turėtų būti taikomas reikalavimas pateikti autentiškumo liudijimą;
- (6) tą importą gali būti tinkama paskirstyti per visą metų laikotarpį, atsižvelgiant į Sąjungos rinkos poreikius. Tuo tikslu gali pasirodyti būtina nustatyti kvotų išnaudojimo sistemą, remiantis pateikiamomis importo licenzijomis;
- (7) siekiant papildyti arba iš dalies pakeisti tam tikras neesmines šio reglamento nuostatas, pagal Sutarties 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl šio reglamento pakeitimų priėmimo, jeigu būtų pakeisti nuostatose dėl kvotų numatyti dydžiai ir kitos sąlygos, visų pirma priėmus Tarybos sprendimą, kuriuo sudaromas susitarimas su viena ar keliomis trečiosiomis šalimis. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį

⁽¹⁾ 2014 m. gruodžio 10 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. balandžio 20 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ 1994 m. kovo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 774/94, atidarantis tam tikras Bendrijos tarifines aukštos kokybės jautienos, taip pat kiaulienos, paukštienos, kviečių ir meslino bei sėlenų, išsijų ir kitų liekanų kvotas bei numatantis tokių kvotų administravimą (OL L 91, 1994 4 8, p. 1).

⁽⁴⁾ Žr. I priedą.

⁽⁵⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 94/87/EB dėl Europos bendrijos ir atitinkamai Argentinos, Brazilijos, Kanados, Lenkijos, Švedijos bei Urugvajaus susitarimų dėl tam tikrų sėklų aliejaus sudarymo protokolo forma pagal Bendrojo susitarimo dėl tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį (OL L 47, 1994 2 18, p. 1).

⁽⁶⁾ 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).

darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;

- (8) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, susijusias su šiame reglamente nurodytoms nuostatomis dėl kvotų administruoti būtinomis taisyklėmis, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011 ⁽¹⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įvedama bendra 20 000 tonų (išreikštų produkto svoriu) metinė Sąjungos tarifinė kvota aukštos kokybės šviežiai, atšaldyti arba užšaldyti galvijienai, kuri klasifikuojama pagal KN kodus 0201 ir 0202, bei produktams, kurie klasifikuojami pagal KN kodus 0206 10 95 ir 0206 29 91.

Tai kvotai taikomas bendrasis muitų tarifas sudaro 20 %.

2 straipsnis

Įvedama bendra 7 000 tonų metinė Sąjungos tarifinė kvota šviežiai, atšaldyti arba užšaldyti kiaulienai, kuri klasifikuojama pagal KN kodus 0203 19 13 ir 0203 29 15.

Tai kvotai taikomas bendrasis muitų tarifas sudaro 0 %.

3 straipsnis

Įvedama bendra 15 500 tonų metinė Sąjungos tarifinė kvota paukštienai, kuri klasifikuojama pagal KN kodus 0207 14 10, 0207 14 50 ir 0207 14 70.

Tai kvotai taikomas bendrasis muitų tarifas sudaro 0 %.

4 straipsnis

Įvedama bendra 2 500 tonų metinė Sąjungos tarifinė kvota kalakutienai, kuri klasifikuojama pagal KN kodus 0207 27 10, 0207 27 20 ir 0207 27 80.

Tai kvotai taikomas bendrasis muitų tarifas sudaro 0 %.

5 straipsnis

Įvedama 300 000 tonų metinė Sąjungos tarifinė kvota sėkliniams kviečiams, kurie klasifikuojami pagal KN kodus 1001 11 00, 1001 19 00 ir 1001 99 00.

Tai kvotai taikomas Bendrasis muitų tarifas sudaro 0 %.

6 straipsnis

Įvedama bendra 475 000 tonų metinė Sąjungos tarifinė kvota sėlenoms, išsijoms ir kitoms kviečių ir kitų grūdinių kultūrų, išskyrus kukurūzus ir ryžius, apdorojimo liekanoms, kurios klasifikuojamos pagal KN kodus 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 ir 2302 40 90.

Tai kvotai taikomas bendrasis muitų tarifas sudaro 30,60 EUR už produktų, kurie klasifikuojami pagal KN kodus 2302 30 10 ir 2302 40 10, toną bei 62,25 EUR už produktų, kurie klasifikuojami pagal KN kodus 2302 30 90 ir 2302 40 90, toną.

⁽¹⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

7 straipsnis

Siekiant laikytis tarptautinių įsipareigojimų ir kai Europos Parlamentas ir Taryba arba Taryba, visų pirma Tarybos sprendimu, kuriuo sudaromas susitarimas su viena ar keliomis trečiosiomis šalimis, pakeičia šiame reglamente nurodytose nuostatose dėl kvotų numatytus dydžius ir kitas sąlygas, Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl su tuo susijusių šio reglamento pakeitimų.

8 straipsnis

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato šiame reglamente nurodytoms nuostatomis dėl kvotų administruoti būtinas taisykles ir atitinkamai nustato šias nuostatas:

- a) produkto pobūdį, kilmės vietą ir kilmę garantuojančias nuostatas;
- b) dokumento, pagal kurį galima patikrinti a punkte nurodytas garantijas, pripažinimo nuostatas; ir
- c) nuostatas dėl importo licencijų išdavimo tvarkos ir jų galiojimo laikotarpio.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 10 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

9 straipsnis

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 7 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo 2014 m. balandžio 9 d. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudoti deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 7 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Pagal 7 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų, arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

10 straipsnis

1. Komisijai padeda Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komitetas, įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ⁽¹⁾ 229 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
3. Kai komiteto nuomonei gauti būtina rašytinė procedūra, tokia procedūra laikoma baigta be rezultato, jei per nuomonei pateikti nustatytą laikotarpį taip nusprendžia komiteto pirmininkas arba to prašo bent vienas ketvirtadalis komiteto narių.

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

11 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 774/94 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. balandžio 29 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkė

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

*I PRIEDAS***Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesnių pakeitimų sąrašas**

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 774/94
(OL L 91, 1994 4 8, p. 1).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2198/95
(OL L 221, 1995 9 19, p. 3).

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 252/2014
(OL L 84, 2014 3 20, p. 35).

II PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 774/94	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 dalis	1 straipsnio pirma pastraipa
1 straipsnio 2 dalis	1 straipsnio antra pastraipa
2 straipsnio 1 dalis	2 straipsnio pirma pastraipa
2 straipsnio 2 dalis	2 straipsnio antra pastraipa
3 straipsnio 1 dalis	3 straipsnio pirma pastraipa
3 straipsnio 2 dalis	3 straipsnio antra pastraipa
4 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio pirma pastraipa
4 straipsnio 2 dalis	4 straipsnio antra pastraipa
5 straipsnio 1 dalis	5 straipsnio pirma pastraipa
5 straipsnio 2 dalis	5 straipsnio antra pastraipa
6 straipsnio 1 dalis	6 straipsnio pirma pastraipa
6 straipsnio 2 dalis	6 straipsnio antra pastraipa
7 straipsnis	8 straipsnis
8 straipsnis	7 straipsnis
8a straipsnis	9 straipsnis
8b straipsnis	10 straipsnis
9 straipsnis	—
10 straipsnis	12 straipsnis
—	11 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas